



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za talijanistiku	akad. god.	2023./2024.					
Naziv kolegija	Dramski tekst i njegova ogledala	ECTS	3					
Naziv studija	Prijediplomski dvopredmetni sveučilišni studiji: Talijanski jezik i književnost i Talijanski jezik i književnost; smjer: prevoditeljski							
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> prijediplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski				
Godina studija	<input type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input checked="" type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.			
Semestar	<input type="checkbox"/> zimski <input checked="" type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input checked="" type="checkbox"/> VI.	
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE		
Opterećenje	15	P	15	S		V	Mrežne stranice kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Dvorana 142 / utorkom od 10:00 do 12:00			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Talijanski jezik		
Početak nastave	/27. 2. 2024./			Završetak nastave		/7. 6. 2024./		
Preduvjeti za upis	Upisana III. godina studija							
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Ana Bukvić							
E-mail	abukvic@unizd.hr			Konzultacije	Utorak, 12:00–14:00			
Izvođač kolegija								
E-mail				Konzultacije				
Suradnici na kolegiju								
E-mail				Konzultacije				
Suradnici na kolegiju								
E-mail				Konzultacije				
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input type="checkbox"/> terenska nastava			
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo			
Ishodi učenja kolegija	-identificirati glavne autore i poetike iz slojevite povijesti talijanskog teatra -razviti sposobnosti kritičkog čitanja i tumačenja dramskih tekstova u izvorniku -identificirati permutaciju i transformaciju određenih tema, motiva i postupaka -razviti sposobnost uočavanja međuovisnosti dramskog pisma i scenskog prostora - napisati esej, o odabranom književnom djelu upotrebljavajući stečena znanja iz povijesti i teorije književnosti te talijanskog jezika -usmeno izložiti i protumačiti odabrana dramska djela							

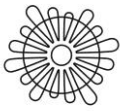
¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



Ishodi učenja na razini programa	<ul style="list-style-type: none">- imenovati najistaknutije predstavnike talijanske književnosti,- klasificirati i imenovati poetike i termine u talijanskoj književnosti;- interpretirati i analizirati književne tekstove u književno-povijesnom i kontekstu;- pismeno i usmeno predstaviti i protumačiti književna djela upotrebljavajući stečena znanja iz teorije i povijesti književnosti te talijanskog jezika.				
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input type="checkbox"/> domaće zadaće	<input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input checked="" type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	/ Redovno pohađanje predavanja i seminarara (min. 70%, u slučaju kolizije min. 50% uz dokaz o koliziju u rasporedu), esej/seminar o jednom od 6 pročitanih djela./				
Ispitni rokovi	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova			Pratiti tablicu Odjela	Pratiti tablicu Odjela	
Opis kolegija	U okviru kolegija obradit će se najznačajnije poetike i predstavnici talijanske dramske književnosti. Na seminarima će se obratiti pozornost na dubinske slojeve dramskog teksta, interpretaciju i izvedbeni koncept. Posebna pozornost usmjerit će se na ženski lik kao na dijaboličku dominantu. U tom kontekstu obradit će se: <i>La Mandragola</i> (N. Machiavelli) - moralna transformacija i dominacija, <i>La Locandiera</i> (C. Goldoni) - partijska eksploatacija žene, <i>La figlia di Iorio</i> (G. D'Annunzio) - od seksualnog objekta do svetosti; pitanje žrtve; <i>Così è se vi pare</i> (L. Pirandello) - identitet žene, <i>Acque turbate</i> (U. Betti) - purifikacija i povratak Stvoritelju, <i>Calderón</i> (P. P. Pasolini) - zloradost glorifikacije incesta.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none">1. Uvodne napomene2. Drama u sustavu književnih rodova i vrsta i osnovni pojmovi analize.3. Nastanak europskog kazališta i arhitektura antičkog teatra4. Od 476. godine prema humanizmu i renesansi - renesansno kazalište5. Niccolò Machiavelli: <i>La Mandragola</i>; Moralna transformacija i dominacija6. <i>Commedia dell'arte</i> i reforma Carla Goldonia7. Carlo Goldoni: <i>La Locandiera</i>; Partijska eksploatacija žene8. Melodrama i tragedija9. Od romantizma do dekadentizma10. Gabriele D'Annunzio: <i>La figlia di Iorio</i>; Od seksualnog objekta do svetosti; pitanje žrtve11. Luigi Pirandello: <i>Così è se vi pare</i>; Identitet žene12. Ugo Betti: <i>Acque turbate</i>; Purifikacija i povratak Stvoritelju13. Pier Paolo Pasolini: <i>Calderón</i>; Zloradost glorifikacije incesta14. Od dramskog teksta do scenske izvedbe - Projekcija predstave: Seminar iz talijanske književnosti: Pier Paolo Pasolini: <i>Calderón</i> (Filodramska grupa Odjela za talijanistiku, 2008.)15. Zaključne napomene (po potrebi dodati seminare i vježbe)				
Obvezna literatura	Lektira: N. Machiavelli, <i>La Mandragola</i> , Mursia, Milano, 1986. C. Goldoni, <i>La Locandiera</i> , Demetra, Verona, 1997. G. D'Annunzio, <i>La figlia di Iorio</i> , Garzanti, Milano, 1995. L. Pirandello, <i>Così è (se vi pare)</i> , Bonacci, Roma, 1995. U. Betti, <i>Acque turbate</i> , u: Teatro completo, Cappelli Ed., 1957. P. P. Pasolini, <i>Calderón</i> , u: Teatro, vol. I, Garzanti, 2010.				



	<p>R. Alonge, F. Perrelli, <i>Storia del teatro e dello spettacolo</i>, UTET, Torino, 2012. (str. 1-22, 29-36)</p> <p>N. Borsellino, R. Mercuri, <i>Il teatro del Cinquecento</i>, Roma-Bari, Laterza, 1973. (str. 9-14, 17-19)</p> <p>V. De Caprio, Stefano Giovanardi, <i>I testi della letteratura italiana (dal Cinquecento al Settecento)</i>, Einaudi, 2003. (str. 77-79, 156-162)</p> <p>G. Ferroni, <i>Storia della letteratura italiana (dal Cinquecento al Settecento)</i>, Einaudi, Torino, 2004. (str. 375-384, 461-480)</p> <p>A. Marchese, <i>Storia intertestuale della letteratura italiana</i>, G. D'Anna, Messina-Firenze, 1990. (str. 491-515)</p> <p>Ž. Nižić, <i>Religiosità e subconscio ne La figlia di Iorio</i>, u: «La battana», a. XXXVII, n. 136, aprile-giugno 2000, Fiume-Rijeka, 2000. (str. 17-49.)</p> <p>Ž. Nižić, Pier Paolo Pasolini, „Calderon“ – <i>La vita è tre sogni („La vendetta pneuma del diverso“)</i>, u: «Il doppio nella lingua e nella letteratura italiana», Atti del Convegno Internazionale Dubrovnik, 8-11 settembre 2004; a cura di M. Čale, T. Peruško, S. Roić, A. Iovinelli. / FF press, Talijanski institut za kulturu, Zagreb, 2008. (str. 471-483.)</p> <p>P. Pavis, <i>Dizionario del teatro</i>, Zanichelli, Bologna, 2009. (odabrane natuknice)</p> <p>T. Peruško, <i>Il gioco dei codici</i>, FF Press, Zagreb, 2009. (str. 91-106.)</p> <p>G. Pullini, <i>Il teatro dell'Ottocento</i>, Milano, Vallardi, 1981. (str. 3-35, 37-42, 72-80, 119-133, 141-160, 167-178, 184-188, 195-221).</p> <p>A. Bukvić, <i>Calderón di Pier Paolo Pasolini. Dal testo drammatico alla messinscena.</i>, La lingua e letteratura italiana in prospettiva sincronica e diacronica, ur. Elena Pirvû, Franco Cesati Editore, 2015. (str. 493-502.)</p>					
Dodatna literatura	<p>1. S. D'Amico, <i>Storia del teatro drammatico</i>, volume I, II, Bulzoni editore, Roma, 1982.</p> <p>2. M. Apollonio, <i>Storia del teatro italiano</i>, Sansoni, Firenze, 1951-1954.</p> <p>3. C. Molinari, <i>Storia del teatro</i>, Laterza, Roma, 1996.</p> <p>4. M. Pfister, <i>Drama: Teorija i analiza</i>, ITI, Zagreb, 1998</p>					
Mrežni izvori	<p>www.liberliber.it/biblioteca/; www.liberilibri.com/testi; www.letteratura.it; www.letteratour.it; www.letteraturaitaliana.net; www.classicitaliani.it, www.treccani.it</p>					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	<p>Pohađanje i angažiranost u nastavi 10%</p> <p>Priprema za seminare i izrada seminara i eseja 30%</p> <p>Završni usmeni ispit 60%</p>					
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	0-59%		% nedovoljan (1)			
	60%-69%		% dovoljan (2)			
	70%-79%		% dobar (3)			
	80%-89%		% vrlo dobar (4)			
	90%-100%		% izvrstan (5)			
Način praćenja kvalitete	<p><input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta</p> <p><input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice</p> <p><input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete</p> <p><input type="checkbox"/> ostalo</p>					



<p>Napomena / Ostalo</p>	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru.</i></u></p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI račun. <i>/izbrisati po potrebi/</i></p>
---------------------------------	---